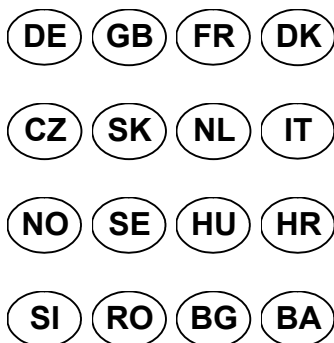




# GSG 1200 F



# 16745

**Güde GmbH & Co. KG**  
Birkichstraße 6  
D-74549 Wolpertshausen

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Güde Scandinavia A/S**  
Engelsholmvej 33  
DK-8900 Randers

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Güde CZCH, s.r.o.**  
Počernická 120  
CZ-36005 Karlovy Vary

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**GÜDE Slovakia s.r.o**  
Podtúreň-Roveň 208  
SK-033 01 Liptovský Hrádok

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Güde Hungary Kft.**  
Kossuth L. út 72  
H-8420 Zirc

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch,  
bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**

A.V. 2

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.

Technische Änderungen vorbehalten.

© Güde GmbH & Co. KG - 2007

## Inhaltsverzeichnis

Bezeichnung	Seite
<b>1 Gerät.....</b>	<b>3</b>
1.1 Lieferumfang / Teilebeschreibung.....	3
1.2 Gewährleistung .....	3
<b>2 Allgemeine Sicherheitshinweise.....</b>	<b>3</b>
2.1 Verhalten im Notfall.....	4
2.2 Kennzeichnungen auf dem Gerät .....	4
2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
2.4 Restgefahren und Schutzmaßnahmen.....	5
2.4.1 Mechanische Restgefahren.....	5
2.4.2 Elektrische Restgefahren .....	5
2.4.3 Gefährdungen durch Lärm .....	6
2.4.4 Gefährdungen durch Vibration .....	6
2.4.5 Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze .....	6
2.4.6 Sonstige Gefährdungen.....	6
2.4.7 Entsorgung .....	6
2.5 Anforderungen an den Bediener.....	6
2.5.1 Qualifikation .....	6
2.5.2 Mindestalter .....	6
2.5.3 Schulung.....	7
<b>3 Technische Daten .....</b>	<b>7</b>
<b>4 Transport und Lagerung.....</b>	<b>7</b>
<b>5 Montage und Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>7</b>
5.1 Sicherheitshinweise für Erstinbetriebnahme.....	8
5.2 Vorgehensweise.....	8
<b>6 Bedienung .....</b>	<b>9</b>
6.1 Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	9
6.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung.....	9
<b>7 Störungen - Ursachen - Behebung .....</b>	<b>10</b>
<b>8 Inspektion und Wartung.....</b>	<b>10</b>
8.1 Sicherheitshinweise für die Inspektion und Wartung.....	10
8.2 Inspektions- und Wartungsplan .....	10
<b>9 Ersatzteile.....</b>	<b>11</b>

**Wir sind bestrebt unsere Produkte laufend zu verbessern. Daher können sich technische Daten und Abbildungen ändern!**

## 1 Gerät

Hervorragend geeignet für Gehwege, Parkplätze, Hofeinfahrten, asphaltierte Flächen.

### 1.1 Lieferumfang / Teilebeschreibung

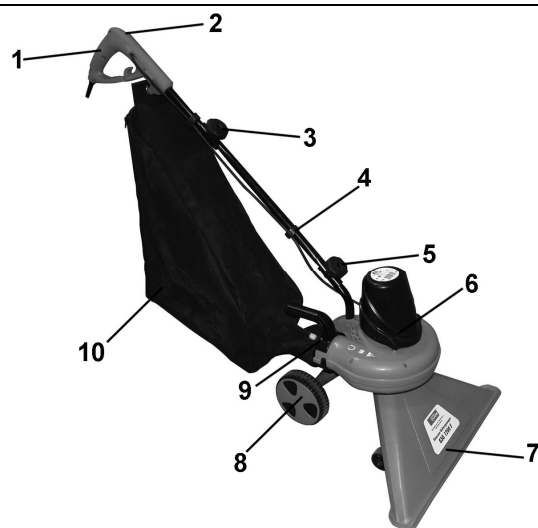


Abb. 1

1. Griff
2. Schalter Ein/Aus
3. Befestigungsschraube Griff
4. Kabelhalter
5. Befestigungsschraube Verlängerung
6. Motor
7. Einsaugstutzen
8. Räder
9. Laubsackhalterung
10. Laubsack

### 1.2 Gewährleistung

Gewährleistungsansprüche laut beiliegender Gewährleistungskarte.

## 2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung muss vor der ersten Anwendung des Gerätes ganz durchgelesen werden. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Hersteller (Service-Abteilung).

**UM EINEN HOHEN GRAD AN SICHERHEIT ZU GARANTIEREN, BEACHTEN SIE AUFMERKSAM FOLGENDE HINWEISE:**

### ACHTUNG!

1. Derjenige, der den Sauger bedient ist für die Sicherheit umstehender Personen verantwortlich.
2. Kinder und Haustiere sollten sich nur in sicherer Entfernung zu dem laufenden Straßen-/Gehwegsauger aufhalten (mindestens 6 Meter).
3. Tragen Sie immer sichere, rutschfeste Schuhe, Handschuhe, Schutzbrille und lange Hosen, wenn Sie mit dem Straßen-/Gehwegsauger arbeiten.
4. Richten Sie den laufenden Straßen-/Gehwegsauger niemals auf das Gesicht.
5. Achten Sie darauf weder Hände, Füße, Haare noch Kleidungsstücke in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen zu bringen.
6. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuckstücke, die in den Lufteinlass gezogen werden könnten.
7. Achten Sie stets darauf, dass der Laubsauger richtig montiert wurde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
8. Benutzen Sie den Straßen-/Gehwegsauger niemals bei Regen oder Nässe.
9. Überprüfen Sie die Hauptleitungen regelmäßig und lassen Sie defekte Leitungen von Service- oder Fachpersonal austauschen.

10. Halten Sie alle Griffe und Halterungen trocken und sauber.
11. Stellen Sie sicher, dass alle außen liegenden Muttern, Bolzen und Schrauben festgezogen und sicher sind, bevor Sie den Straßen/Gehwegsauger einschalten.
12. Lassen Sie den Straßen/Gehwegsauger niemals laufen, wenn er auf der Seite liegt. Er wurde nur für die Bedienung in aufrechter Position entwickelt.
13. Saugen Sie keine brennenden Materialien, wie z.B. Zigarettenstummel oder Grillkohle ein.
14. Saugen Sie keine entflammaren, giftigen oder explosive Materialien ein.
15. Saugen Sie mit diesem Gerät keine nassen Blätter/Schutt ein.
16. Benutzen Sie nie den Straßen/Gehwegsauger, wenn der Laub-Sammelsack nicht angebracht ist.
17. Überqueren Sie mit dem angeschalteten, laufenden Straßen/Gehwegsauger keine Kies- oder Splittwege.
18. Füllen Sie nichts von Hand in die Einlassöffnung ein.
19. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Straßen/Gehwegsauger eine Schutzbrille.

**2.1 Verhalten im Notfall**



Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.  
Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

**2.2 Kennzeichnungen auf dem Gerät**



**Erklärung der Symbole**

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:





**Produktsicherheit:**

					
Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform	Gerät ist schutzisoliert				



**Verbote:**

					
Verbot, allgemein (in Verbindung mit anderem Piktogramm)	Am Kabel ziehen verboten	Gerät nicht bei Nässe verwenden			

**Warnung:**

					
Warnung/Achtung	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung	Warnung vor umherfliegenden Objekten	Sicherheitsabstand einhalten		

**Gebote:**

					
Augenschutz benutzen	Gehörschutz benutzen	Vor Öffnen Netzstecker ziehen	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen		

**Umweltschutz:**

Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen.	Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.	Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recycling-Stellen abgegeben werden.	Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland AG		

**Verpackung:**

Vor Nässe schützen	Packungsorientierung Oben	Vorsicht zerbrechlich			

**Technische Daten:**

Netzanschluss	Motorleistung	Umdrehungen in der Minute	Luftgeschwindigkeit	Saugvolumen	Häckselrate
Laubsackvolumen	Gewicht	Schalleistungspegel t			

**2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Straßen- und Gehwegsauger darf ausschließlich für Laub oder Gartenabfälle wie Gras verwendet werden.

Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

**2.4 Restfahren und Schutzmaßnahmen**

**2.4.1 Mechanische Restgefahren**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Erfassen, Aufwickeln	Weite Kleidung oder Schmuck kann von den beweglichen Teilen erfasst werden.	Tragen Sie stets eng anliegende Kleidung und keinen Schmuck der erfasst werden kann.	

**2.4.2 Elektrische Restgefahren**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Direkter elektrischer Kontakt	Ein defektes Kabel oder Stecker kann zum Stromschlag führen.	Lassen Sie defekte Kabel oder Stecker immer vom Fachmann austauschen. Verwenden Sie das Gerät nur an einem Anschluss mit Fehlerstromschutzschalter (FI).	

**2.4.3 Gefährdungen durch Lärm**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Gehörschädigungen	Längeres Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.	Tragen Sie stets einen Gehörschutz.	

**2.4.4 Gefährdungen durch Vibration**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Verwendung handgeführter Werkzeuge	Längeres Arbeiten mit dem Gerät führt zur Ermüdung der Muskulatur. Dadurch entstehen Verletzungsrisiken.	Legen Sie in gewissen Abständen Pausen ein. Die Pausenintervalle variieren je nach Benutzer.	

**2.4.5 Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung	Bedienung des Gerätes ohne die entsprechende Schutzausrüstung kann zu schweren äußeren sowie inneren Verletzungen führen.	Tragen Sie stets die vorgeschriebene Schutzkleidung und arbeiten Sie bedacht.	

**2.4.6 Sonstige Gefährdungen**

Gefährdung	Beschreibung	Schutzmaßnahme(n)	Restgefahr
Herausgeworfene Gegenstände oder Flüssigkeiten	Beim Betrieb des Gerätes können weg geschleuderte Partikel Ihre Augen verletzen.	Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer eine Schutzbrille.	

**2.4.7 Entsorgung**

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnungen auf dem Gerät“.

**2.5 Anforderungen an den Bediener**

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

**2.5.1 Qualifikation**

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

**2.5.2 Mindestalter**

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

2.5.3 Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

**3 Technische Daten**

<b>Anschluss:</b>	230 V
<b>Frequenz / Schutzart:</b>	50 Hz / IP44
<b>Schutzklasse:</b>	II
<b>Max. Leistung:</b>	1200 W / P1 / S6-60%
<b>Motordrehzahl:</b>	12.000 min <sup>-1</sup>
<b>Häckselrate:</b>	10:1
<b>Anschlusskabel:</b>	350 mm / H05VV-F
<b>Laubsackvolumen:</b>	25 l
<b>Gewicht:</b>	ca. 6,5 kg
<b>Maße L x B x H in mm</b>	1100 x 560 x 800
<b>Artikel-Nr.:</b>	<b>16745</b>





**4 Transport und Lagerung**

Bei längerem Stillstand von der Stromzufuhr trennen und für Kinder nicht erreichbar aufbewahren. Achten Sie auf einen trockenen und sicheren Standort.

**5 Montage und Erstinbetriebnahme**



Für den sicheren und wirkungsvollen Umgang mit dem Straßen- und Gehwegsauger muss dieser korrekt montiert werden. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Montageanweisungen.

Baugruppe 1	Teile aus Lieferumfang	
 <p data-bbox="180 1574 252 1599">Abb. 2</p>	<p data-bbox="887 1323 1193 1357">Abb. 1 – Pos. 5</p>	
 <p data-bbox="180 1977 252 1995">Abb. 3</p>	<p data-bbox="887 1697 1193 1731">Abb. 1 – Pos. 4</p> <p data-bbox="887 1731 1193 1765">Abb. 1 – Pos. 3</p>	

### 1. Einsetzen des Laubsammelsacks

Um den Sammelsack einzusetzen, haken Sie diesen in die Haltelippe des Gehäuses ein, ziehen die Zurrkordel des Sammelsackes zusammen und verknoten diese.



### 2. Einsetzen des Saugrüssels

Setzen Sie den Saugrüssel so ein, dass er einrastet. (siehe Abb. 1/9)  
Der Laubsauger ist nun betriebsbereit.



**Versuchen Sie nie den Laubsauger ohne Saugrüssel zu betreiben!**



### 3. Verstellen der Räder

Ziehen Sie wie in Abbildung 5 gezeigt den Verstellhebel heraus. Nun können Sie ganz einfach den Straßen- und Gehwegsauger in 3 Stellungen verstellen.

Wenn Sie die richtige Stellung gefunden haben, lassen Sie den Verstellhebel einfach los.



**Achten Sie darauf, dass die Räder eingerastet sind.**



Abb. 4



Abb. 5

## 5.1 Sicherheitshinweise für Erstinbetriebnahme

- Stecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose einstecken.

## 5.2 Vorgehensweise

Führen Sie die Montage der Einzelteile in der dargestellten Reihenfolge durch. Achten Sie dabei auf die richtige Anordnung der Bauteile gemäß den Abbildungen.



## **6 Bedienung**

Wenn Sie den Straße- und Gehwegsauger benutzen, stellen Sie sicher, dass der Laubsammelsack korrekt montiert wurde. Dann verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung. Nun können Sie den Straße- und Gehwegsauger in Betrieb nehmen.

Wenn der Sammelsack voll ist, wird die Saugleistung geringer. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie den Straße- und Gehwegsauger aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung. Warten Sie, bis der Motor komplett zum Stillstand gekommen ist. Dann entfernen Sie den Sack wie oben angegeben. Öffnen Sie den Sack und leeren Sie ihn aus. Sie können den Inhalt kompostieren, wenn Sie dies möchten. Reinigen Sie nun die Innenseite des Saugrüssels. Schließen Sie den Sack wieder und bringen Sie ihn wieder sicher am Laubsauger an.

### **Kompostierung**

Der Straße- und Gehwegsauger verfügt über eine Häckselscheibe, die Blätter und andere Gartenabfälle zerkleinern kann. Das gesammelte Material wird beim Häckseln im Verhältnis 10:1 reduziert. Dadurch wird die Menge verkleinert und kann dann der Kompostierung zugeführt werden. Stellen Sie sicher, dass das gesammelte Material zur Kompostierung geeignet ist.

### **6.1 Sicherheitshinweise für die Bedienung**

- Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen haben.
- Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise.
- Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

### **6.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung**

- Montieren Sie den Laubfangsack.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Starten Sie das Gerät und wählen Sie die Leistungsstufe (I).

**7 Störungen - Ursachen - Behebung**

**ACHTUNG: IMMER ZUERST DIE ÜBERLASTUNGSSICHERUNGEN ÜBERPRÜFEN !**

Störung	Ursache	Behebung
Gerät läuft nicht	1. Kabel defekt 2. Steckdose defekt	1. Leitung überprüfen. 2. Leitung und Sicherung überprüfen.

**8 Inspektion und Wartung**



**Schalten Sie den Straßen- und Gehwegsauger aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung bevor Sie mit der Reinigung beginnen.**

Um immer die größtmögliche Leistung und Sicherheit des Geräts gewährleisten zu können, sollte es stets sauber gehalten werden. Entfernen Sie den Sammelsack nach Gebrauch und Blasen Sie den Fangsack sowie den Straßen- und Gehwegsauger gründlich mit Druckluft ab. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze und den Rüssel mit einem feuchten Tuch und einer weichen Bürste.

**8.1 Sicherheitshinweise für die Inspektion und Wartung**

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

**8.2 Inspektions- und Wartungsplan**

Zeitintervall	Beschreibung	Evtl. weitere Details
nach Benutzung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinigen Sie das Gerät gründlich.</li> </ul>	

**9 Ersatzteile**

Reklamationen und Ersatzteilbestellungen werden schnell und unbürokratisch mit einem entsprechenden Service-Formular unter

**<http://www.guede.com/support>**

abgewickelt.

Dieses Formular kann auch unter

**Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-0**

**Fax: +49 (0) 79 04 / 700-250**

**E-Mail: [info@guede.com](mailto:info@guede.com)**

angefordert werden.

# EG-Konformitätserklärung

## EC Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,  
We herewith declare,

Güde GmbH & Co. KG  
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

*In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.*

**Bezeichnung der Geräte:** - GSG 1200 F  
*Machine description:*

**Artikel-Nr.:** - 16745  
*Article-No.:*

**Einschlägige EG-Richtlinien:** - EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG  
*Applicable EC Directives:* - EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG  
- EG-Richtlinie Elektromagnetische  
Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen  
- EG-Richtlinie 93/68/EWG  
- EG Richtlinie 2000/14 EWG  
gemessener Schalleistungspegel 112 dB(A)  
garantierter Schalleistungspegel 115 dB(A)

**Angewandte harmonisierte Normen:** - EN 60335-1; 60335-2-100  
*Applicable harmonized Standard:* - EN 55014-1:2000+A1+A2  
- EN 61000-3-2:2000  
- EN 61000-3-3:1995+A1  
- EN 55014-2:1997+A1

**Datum/Herstellerunterschrift:** 10.09.2007  
*Date/Authorized Signature:*

**Angaben zum Unterzeichner:**  
*Title of Signatory:*

Hr. Arnold, Geschäftsführer

